

6. jul. 1846

FAKTA

Dato:
6. jul. 1846

Sidetæl:
Dagbog G, side 103-105

Dagbogens placering:
Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr.
KKS19998

Trykt udgave:
Bjarne Jørnæs (red.): Johan Thomas
Lundbye. Rejsedagbøger 1845-1846,
Statens Museum for Kunst 1976, s.
262-263; Jesper Svenningsen (red.):
Seks år af et liv. Johan Thomas
Lundbye – Dagbøger om tro, skæbne,
kunst og kærlighed, København 2018,
s. 472-473

TRANSSKRIFTION

Haarlem 6 July 1846 lion d'or
Imorges Kl 7 tog jeg fra Haag, var 20 Minuter senere i Leyden hvor jeg saa:
Raadhuset, der minder mig om Christian IVs Bygninger hjemme; det har
to Etager og store Quiste paa det høie Tag, tillige et Taarn. En vældig
Trappe fører med to Flugter af Trin op til øverste Etage, hvad der gjør en
egen, karakteristisk Virkning. Billeder:

•104•

Den gamle Borg oppe paa en Jordhøi.

Den Plads, som dannedes ved de nedstyrkede Huse, da Skibet med Krudt
sprang 1806 ell 7.

Ægyptisk Musæum: en rig Samling, hvor jeg kunde repetere romerske
Nydelser.

Naturhistorisk Musæum: noksom berømt, hvor et kort Besøg jo er Intet,
men hvor Pattedyrskelletterne gjorde mig en saadan Glæde og de
udstoppede Dyr, Conchylier o s v med Perler vare som smukke Farver og
Former, der øieblikkeligt glædede og imponerede og forbausede, men
paa den sløve Maade, som den Læge fornøies i Ting han ikke forstaaer.
Her fortjener endnu at nævnes den skikkelige gamle Waterloo Soldat,
senere Skipper og nu Kaffevert, som viiste mig to Æreskors og lige saa
mange Medailler han havde faaet for at redde Menneskeliv; han viiste mig
omkring og jeg kunde dog nogenlunde forstaae ham; han sagde han talte
tydsk, det vil sige: Hollandsken havde faaet en fiin Lugt af Tydsk, kun
bemærkeligt for mig derved: at jeg kunde forstaae Lidt af hvad han sagde,
men slet intet af hvad de Øvrige her taler.

•105•

Hertil Haarlem kom jeg Kl 2 omtr, men Vertshuset behager mig ikke, saa
jeg opgiver vel, hvad jeg gjerne havde gjort: et Ophold af 4-5 Dage med
lidt Tegning og Gemytlighed, det huer mig ikke ved Ankomsten; nu faaer
jeg see. –

¹ Lucas van Leyden (1494-1533). Maleriet er nu i Museum De Lakenhal, Leiden, inv.nr. S244.

² Joris van Schooten (1587-1651). Malerierne er nu i Museum De Lakenhal, Leiden, inv.nr. S385-S392.

³ Govert Flinck (1615-1660). Maleriet er nu i Museum De Lakenhal, Leiden, inv.nr. S102.

⁴ Mattheus Ignatius van Bree (1773-1839). Maleriet er nu i Museum De Lakenhal, Leiden, inv.nr. S46.
Lundbye henviser desuden til maleriet i Musée Royal des Beaux-Arts, Antwerpen, inv.nr. 1142.

⁵ Cornelis Engebrechtsz (ca. 1461-1527). Maleriet er nu i Museum De Lakenhal, Leiden, inv.nr. S93.

⁶ Ferdinand Bol (1616-1680). Maleriet gik tabt ved rådhusets brand i februar 1929.

Aarlem 6 Julij 1846 Leon J'or

Smertes Alle 7 tog i fra Aag, var 20 Minu-
ter senere i Leyden hvor i saer:

Naadhuset, det midlids mig om Christjan IV's
Bygningens bygning; det har to Etager og stor
Geiste paa det hoie Tag, tillige et Taarn. En
veldig Trappe findes med to Flugter af Trin
op til overste Etage, hvad der giver en ague, der
sakteristiske Vindning. Billeder:

Lucas v Leyden: Dommensdag, men i holdes sin
engang, ikke af hane, men ikke paa smag paa hane.
van Schootel: et stor Mængde derlige Portrait-
ter samlet i Grupper af staaende Figurer
til Kraet.

Flinders: Porta af v der Werf, Borgemeesteren.
van Bree: samme Borgemeester, her kan
maages et overgaae Bogen, men tilhøides i et
Leyden som Fide for d. af Sult døende
Indsaanere. Grønne saagt, saa var dog

Wappers Fremst: af samme Borne: Kongens
Palais: Aag mig laugt hjerere. Efter at
have set dette og Rubens Død: det overpaa er
i fuld hør men tilfødes med hvad van
Bree kan høre mig, hellet fri for Mæse.

Cornelius Engelbrechtson: Kerspartels.

Ferdinand Ball: stor Allegori, var Mæse ved af
had indhold, men smukt malet.

Den gamle Børg opp paa en Jordhøi.

Den Plads, som daa nedes ved de nedstignede
plads, da Skibet med Kræft sprang 1806 d. 17.

Egyptisk Museum: en eig Samling, hvor
j kunde repetere romerske Njdsolser.

Naturhistoriske Museum: naesten herint,
hvor et kort Børg jo er indtæt, men hvor
Børg Pattedyr skeletterne gjordes mig en sand
Glede og de indstoppede Dyre, Conchylier
o. s. v. med Perler vare som smukke Forme
og Forme, der iekklidelig gledes og
simpenerede og forhairede, men paa den
oloue Maade, som den Løge forvæire: Ting
kan ikke forstaae.

Hier fortjener endnu at nævnes den skikkelige
gamle Waterlos Soldat, senere Skipper og sin
Kaffeverk, som viste mig to Oreskers og lige
saamange Medaillere han haad. faad for at
have reddet Mennekeliu; han viste mig
omkring og j kunde dog nogen lund. forstaae
han; han sagde han talte Tjdske, det vil sige:
Hollandskeu havde faad en finm Ligt af
Tjdske, kin bemærkelig for mig derved: at j
kunde forstaae. Lidt af hvad han sagde, men
det indtæt af hvad de forjete her tale

blev til Haarlem kom i Kl 2 omtr, men Verts
muset behager mig ikke, saa i jeg opgaar vel, kun
i jjerne kend. gjer: et Ophold af 4-5 Dage med
lidt Tøjning og Gemtlyghed, det bliver mig
ikke ved Ankomsten, min Paas i see. —

Haarlem 7 Julij.

Det er tid at bli is rent tammelmensk over, min kende i
heller ikke komme: Musset her for 17. — I reiser strax herfra.

Amsterdam samme Dag.

Stad Elberfeld.

Allden at see andet, end Louis Napoleons Palais
(Pavillon) med en Deel sine Billeder (see Cataloget)
forled i Haarlem, vist til stor Glæde for den æhle
Kortinde, som venter jeg mig bort. Dette er altsaa
det sidste Brev af Nissen, som min hejjerder. Det
lader til at være en veldig Bøj, men delige. Nader
af Nissen langs Landterne har i seet, o i arme Men
neske! inden i Paas det pløiet, kende i min med
Musset, i seet ferid: at kende i et Par Samlinger
vil jjer mig Glæde; men her man man vel ikke kom
me inden at see paa Skibverfter og Dokker o s v af
Ting i ikke fortaalen eller her Glæde af - saa dig til
taale, snart har din. Minnet begrave dig mellem
Gweget og sine Bøger, du skal aldrig seie mere, ja
Jude give det! men over det bliver bragt for mig mig
sinde ijen, da maa i ette Lake fra Alt og i dunde
nastløse Omflakke sege, ikke Tied, men andre
Vide for Tankerne, og dig! er i paa dunde Nisse ble
vel Lykkelagere? i her maaske er indt som Kunstner,
men i øvrigt er Alt saa uferandret, at det —